

Please read and save these instructions. Read carefully before attempting to assemble, install, operate or maintain the product described. Protect yourself and others by observing all safety information. Failure to comply with instructions could result in personal injury and/or property damage! Retain instructions for future reference.

Dayton® Vending Machine Trucks

Description

Dayton Vending Machine Hand Trucks are equipped with continuous-belt stair crawlers, an adjustable ratcheting belt tightener with auto-rewind for quick take-up, and a fold out support extension with casters. These models are constructed of heavy gauge tubular steel.

Unpacking

After unpacking the unit, inspect carefully for any damage that may have occurred during transit. Check for missing, dented, damaged, or loose parts.

General Safety Information

CAUTION Before moving a loaded appliance truck, always secure the load to the truck with the ratchet and belt mechanism. Do not overload beyond the maximum capacity. KEEP HANDS AND FEET away from load when climbing stairs.

1. Do not operate with broken or inoperable adjustment ratchet take-up strap mechanism or other essential parts.
2. Only use identical replacement parts for repair.
3. Periodically check unit for damage that might cause unsafe operation.
4. Use extreme caution when moving on uneven floors.

Operation

1. Slide the toe plate fully under the load.
2. Place the belt around load (ensuring that it is not twisted), lock the clasps, engage the ratchet pawl, and firmly tighten the belt with the ratchet.
3. When using the foldout support, it must be in the fully extended position with the support bar in the lowest position before placing any weight on the casters. See Figure 1.
4. Approach stairs or inclines with caution and with assistance.
5. To release the load belt, unlock the pawl and loosen the belt. Unhook the clasps and the belt will rewind back to its original position.



Figure 1

Specifications

Model	Maximum Capacity	Overall Height	Overall Width	Noseplate	Wheels
4XKJ2	1200 lbs.	60"	24"	4½ x 24"	8x2" mold-on rubber
4XKJ3	1200	66	24	4½ x 24	8x2 mold-on rubber
4XKJ4	1200	72	24	4½ x 24	8x2 mold-on rubber

Dayton® Vending Machine Trucks

E
N
G
L
I
S
H

Operation (Continued)



Figure 2 – Support at Fully Locked Position

⚠ WARNING *This hand truck is NOT to be used for lifting or transporting people.*

⚠ CAUTION *Observe safety measures when handling heavy objects.*

⚠ CAUTION *Keep fingers away from ratchet gear. Exercise extreme caution when tilting back the truck to rest on the support. Make sure support lock is fully extended.*

Maintenance

Check belt periodically for signs of wear. Replace as needed. Check all fasteners and tighten as necessary.

Troubleshooting Chart

Symptom	Possible Cause(s)	Corrective Action
Belt cannot tighten around the load	1. Pawl has not been locked	1. Lock the pawl

For Repair Parts, call 1-800-323-0620

24 hours a day – 365 days a year

Please provide following information:

- Model number
- Serial number (if any)
- Part description and number as shown in parts list



Figure 3 – Repair Parts Illustration for Vending Machine Trucks

Repair Parts List for Vending Machine Trucks

Reference Number	Description	Part Number for Models:			Quantity
		4XKJ2	4XKJ3	4XKJ4	
1	Vinyl Protective Strip 72"	MH4XKJ201G	MH4XKJ201G	MH4XKJ201G	1
2	Upper Ratchet Assembly (Includes Torsion Spring, Plastic Handle)	MH4XKJ206G	MH4XKJ206G	MH4XKJ206G	1
3	Pawl Assembly	MH4XKJ203G	MH4XKJ203G	MH4XKJ203G	1
4	Belt With Front Clasp	MH4XKJ204G	MH4XKJ204G	MH4XKJ204G	1
5	Stair Climber & Belts	MH4XKJ207G	MH4XKJ207G	MH4XKJ207G	1
6	4" Swivel Caster With 3" Polyurethane Wheel	MH4XKJ208G	MH4XKJ208G	MH4XKJ208G	1
7	Moldon Rubber Rear Wheels 8"	MH4XKJ209G	MH4XKJ209G	MH4XKJ209G	1

E
N
G
L
I
S
H

Dayton® Vending Machine Trucks

LIMITED WARRANTY

DAYTON ONE-YEAR LIMITED WARRANTY. DAYTON® VENDING MACHINE TRUCKS, MODELS COVERED IN THIS MANUAL, ARE WARRANTED BY DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) TO THE ORIGINAL USER AGAINST DEFECTS IN WORKMANSHIP OR MATERIALS UNDER NORMAL USE FOR ONE YEAR AFTER DATE OF PURCHASE. ANY PART WHICH IS DETERMINED TO BE DEFECTIVE IN MATERIAL OR WORKMANSHIP AND RETURNED TO AN AUTHORIZED SERVICE LOCATION, AS DAYTON DESIGNATES, SHIPPING COSTS PREPAID, WILL BE, AS THE EXCLUSIVE REMEDY, REPAIRED OR REPLACED AT DAYTON'S OPTION. FOR LIMITED WARRANTY CLAIM PROCEDURES, SEE "PROMPT DISPOSITION" BELOW. THIS LIMITED WARRANTY GIVES PURCHASERS SPECIFIC LEGAL RIGHTS WHICH VARY FROM JURISDICTION TO JURISDICTION.

LIMITATION OF LIABILITY. TO THE EXTENT ALLOWABLE UNDER APPLICABLE LAW, DAYTON'S LIABILITY FOR CONSEQUENTIAL AND INCIDENTAL DAMAGES IS EXPRESSLY DISCLAIMED. DAYTON'S LIABILITY IN ALL EVENTS IS LIMITED TO AND SHALL NOT EXCEED THE PURCHASE PRICE PAID.

WARRANTY DISCLAIMER. A DILIGENT EFFORT HAS BEEN MADE TO PROVIDE PRODUCT INFORMATION AND ILLUSTRATE THE PRODUCTS IN THIS LITERATURE ACCURATELY; HOWEVER, SUCH INFORMATION AND ILLUSTRATIONS ARE FOR THE SOLE PURPOSE OF IDENTIFICATION, AND DO NOT EXPRESS OR IMPLY A WARRANTY THAT THE PRODUCTS ARE MERCHANTABLE, OR FIT FOR A PARTICULAR PURPOSE, OR THAT THE PRODUCTS WILL NECESSARILY CONFORM TO THE ILLUSTRATIONS OR DESCRIPTIONS. EXCEPT AS PROVIDED BELOW, NO WARRANTY OR AFFIRMATION OF FACT, EXPRESSED OR IMPLIED, OTHER THAN AS STATED IN THE "LIMITED WARRANTY" ABOVE IS MADE OR AUTHORIZED BY DAYTON.

Technical Advice and Recommendations, Disclaimer. Notwithstanding any past practice or dealings or trade custom, sales shall not include the furnishing of technical advice or assistance or system design. Dayton assumes no obligations or liability on account of any unauthorized recommendations, opinions or advice as to the choice, installation or use of products.

Product Suitability. Many jurisdictions have codes and regulations governing sales, construction, installation, and/or use of products for certain purposes, which may vary from those in neighboring areas. While attempts are made to assure that Dayton products comply with such codes, Dayton cannot guarantee compliance, and cannot be responsible for how the product is installed or used. Before purchase and use of a product, review the product applications, and all applicable national and local codes and regulations, and be sure that the product, installation, and use will comply with them.

Certain aspects of disclaimers are not applicable to consumer products; e.g., (a) some jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages, so the above limitation or exclusion may not apply to you; (b) also, some jurisdictions do not allow a limitation on how long an implied warranty lasts, consequently the above limitation may not apply to you; and (c) by law, during the period of this Limited Warranty, any implied warranties of implied merchantability or fitness for a particular purpose applicable to consumer products purchased by consumers, may not be excluded or otherwise disclaimed.

Prompt Disposition. A good faith effort will be made for prompt correction or other adjustment with respect to any product which proves to be defective within limited warranty. For any product believed to be defective within limited warranty, first write or call dealer from whom the product was purchased. Dealer will give additional directions. If unable to resolve satisfactorily, write to Dayton at address below, giving dealer's name, address, date, and number of dealer's invoice, and describing the nature of the defect. Title and risk of loss pass to buyer on delivery to common carrier. If product was damaged in transit to you, file claim with carrier.

Manufactured for Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 U.S.A.

Por favor lea y guarde estas instrucciones. Léalas cuidadosamente antes de tratar de montar, instalar, operar o dar mantenimiento al producto aquí descrito. Protéjase usted mismo y a los demás observando toda la información de seguridad. ¡El no cumplir con las instrucciones puede ocasionar daños, tanto personales como a la propiedad! Guarde estas instrucciones para referencia en el futuro.

Carretillas Portadoras de Máquinas Expendedoras Dayton®

Descripción

Las Carretillas Portadoras Manuales de Máquinas Expendedoras Dayton están equipadas con trepadores de escaleras de correa continua, un apretador de correa ajustable con acción de trinquete y con rebobinado automático para enrollar rápidamente, y una extensión de soporte desplegable equipada con ruedecillas. Estos modelos están contruidos con acero tubular de calibre grueso.

Desembalaje

Después de desempacar la unidad, inspecciónela cuidadosamente para verificar si se han producido daños durante el transporte. Revise para verificar si hay partes que faltan o están abolladas, dañadas o sueltas.

Información de Seguridad General

▲ ATENCIÓN Antes de mover una carretilla cargada con un aparato, siempre sujete la carga en la carretilla con el mecanismo de trinquete y correa. No sobrecargue más allá de la máxima capacidad de la carretilla. **MANTENGA SUS MANOS Y PIES lejos de la carga cuando trepe escaleras.**

1. No use la carretilla si el mecanismo del trinquete de ajuste para rebobinar la banda u otras partes esenciales están rotos o no funcionan.
2. Utilice únicamente repuestos idénticos para toda reparación.
3. Revise periódicamente la unidad para ver si está dañada en forma alguna que pueda hacer peligroso su uso.
4. Sea sumamente cauteloso cuando mueva cargas en pisos irregulares.

Operación

1. Deslice completamente la placa saliente debajo de la carga.
2. Coloque la correa alrededor de la carga (cerciorándose de que no esté torcida), fije los broches, enganche el retén del trinquete, y apriete firmemente la correa con el trinquete.
3. Cuando utilice el soporte desplegable, éste deberá estar en la posición totalmente extendido, con la barra de soporte en la posición más baja, antes de poner cualquier peso sobre las ruedecillas. Véase la Figura 1.
4. Acérquese a las escaleras o pendientes con cautela y con asistencia.
5. Para liberar la correa de la carga, desenganche el retén y afloje la correa. Desenganche los broches y la correa se rebobinará a su posición original.



Figura 1

Especificaciones

Modelo	Capacidad máxima	Altura total	Ancho total	Placa saliente	Ruedas
4XKJ2	544.3 kg	152.4 cm	61.0 cm	11.4 x 61.0 cm	Caucho moldeado de 20.3 x 5.1 cm
4XKJ3	544.3	167.6	61.0	11.4 x 61.0	Caucho moldeado de 20.3 x 5.1
4XKJ4	544.3	182.9	61.0	11.4 x 61.0	Caucho moldeado de 20.3 x 5.1

Carretillas Portadoras de Máquinas Expendedoras Dayton®

Operación (Continuación)



Figura 2 – El Soporte en su Posición Totalmente Fijado

⚠ ADVERTENCIA

NO utilice esta carretilla para levantar o transportar personas.

⚠ ATENCIÓN

Observe las medidas de seguridad cuando manipule objetos pesados.

⚠ ATENCIÓN

Mantenga los dedos alejados del engranaje del trinquete. Tenga mucho cuidado cuando incline la carretilla hacia atrás para que descance sobre el soporte. Asegúrese que el fijador del soporte esté totalmente extendido.

Mantenimiento

Revise periódicamente la correa para detectar signos de desgaste. Reemplácela según sea necesario. Revise todos los sujetadores y apriételos según sea necesario.

Tabla de Identificación de Problemas

Síntoma	Causa(s) Posible(s)	Medida Correctiva
No se puede apretar la correa alrededor de la carga	1. No se ha enganchado el retén	1. Enganche el retén

**Para Obtener Partes de Reparación en México Llame al 001-800-527-2331
en EE.UU. Llame al 1-800-323-0620**

Servicio permanente – 24 horas al día al año

Por favor proporciónenos la siguiente información:

- Número de modelo
- Número de serie (si lo tiene)
- Descripción de la parte y número que le corresponde en la lista de partes

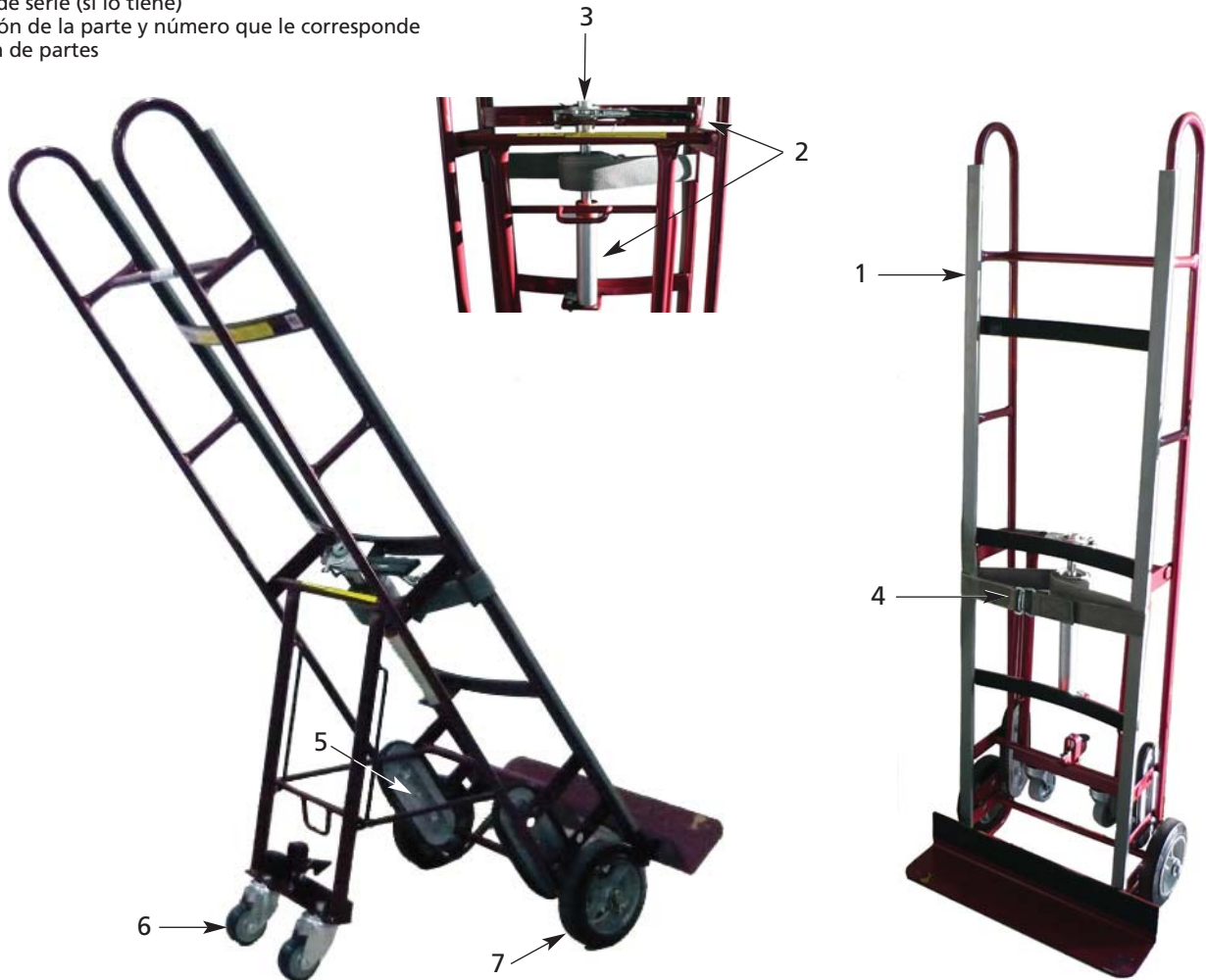


Figura 3 – Ilustración de las Partes de Reparación para las Carretillas Portadoras de Máquinas Expendedoras

Partes de Reparación para las Carretillas Portadoras de Máquinas Expendedoras

Número de Referencia	Descripción	Número de Parte para Modelos:			Cantidad
		4XKJ2	4XKJ3	4XKJ4	
1	Tira protectora de vinilo de 182.9 cm	MH4XKJ201G	MH4XKJ201G	MH4XKJ201G	1
2	Conjunto superior del trinquete (incluye el Resorte de torsión y un Mango de plástico)	MH4XKJ206G	MH4XKJ206G	MH4XKJ206G	1
3	Conjunto del retén	MH4XKJ203G	MH4XKJ203G	MH4XKJ203G	1
4	Correa con broche frontal	MH4XKJ204G	MH4XKJ204G	MH4XKJ204G	1
5	Trepador de escaleras y correas	MH4XKJ207G	MH4XKJ207G	MH4XKJ207G	1
6	Ruedecilla giratoria de 10 cm con rueda de poliuretano de 7.6 cm	MH4XKJ208G	MH4XKJ208G	MH4XKJ208G	1
7	Ruedas traseras de caucho moldeado de 20 cm	MH4XKJ209G	MH4XKJ209G	MH4XKJ209G	1

Carretillas Portadoras de Máquinas Expendedoras Dayton®

GARANTIA LIMITADA

GARANTIA LIMITADA DE DAYTON POR UN AÑO. DAYTON ELECTRIC MFG. CO. (DAYTON) LE GARANTIZA AL USUARIO ORIGINAL QUE LOS MODELOS TRATADOS EN ESTE MANUAL DE LAS CARRETIAS PORTADORAS DE MAQUINAS EXPENDEDORAS DAYTON® ESTAN LIBRES DE DEFECTOS EN LA MANO DE OBRA O EL MATERIAL, CUANDO SE LES SOMETE A USO NORMAL, POR UN AÑO A PARTIR DE LA FECHA DE COMPRA. CUALQUIER PARTE QUE SE HALLE DEFECTUOSA, YA SEA EN EL MATERIAL O EN LA MANO DE OBRA, Y SEA DEVUELTA (CON LOS COSTOS DE ENVIO PAGADOS POR ADELANTADO) A UN CENTRO DE SERVICIO AUTORIZADO DESIGNADO POR DAYTON, SERA REPARADA O REEMPLAZADA (NO EXISTE OTRA POSIBILIDAD) SEGUN LO DETERMINE DAYTON. PARA OBTENER INFORMACION SOBRE LOS PROCEDIMIENTOS DE RECLAMO CUBIERTOS EN LA GARANTIA LIMITADA, VEA LA SECCION "ATENCION OPORTUNA" QUE APARECE MAS ADELANTE. ESTA GARANTIA LIMITADA CONFIERE AL COMPRADOR DERECHOS LEGALES ESPECIFICOS QUE VARIAN DE JURISDICCION A JURISDICCION.

LIMITES DE RESPONSABILIDAD. EN LA MEDIDA EN QUE LAS LEYES APLICABLES LO PERMITAN, LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON POR LOS DAÑOS EMERGENTES O INCIDENTALES ESTA EXPRESAMENTE EXCLUIDA. LA RESPONSABILIDAD DE DAYTON EXPRESAMENTE ESTA LIMITADA Y NO PUEDE EXCEDER EL PRECIO DE COMPRA PAGADO POR EL ARTICULO.

EXCLUSION DE RESPONSABILIDAD DE LA GARANTIA. SE HAN HECHO ESFUERZOS DILIGENTES PARA PROPORCIONAR INFORMACION E ILUSTRACIONES APROPIADAS SOBRE EL PRODUCTO EN ESTE MANUAL; SIN EMBARGO, ESTA INFORMACION Y LAS ILUSTRACIONES TIENEN COMO UNICO PROPOSITO LA IDENTIFICACION DEL PRODUCTO Y NO EXPRESAN NI IMPLICAN GARANTIA DE QUE LOS PRODUCTOS SEAN VENDIBLES O ADECUADOS PARA UN PROPOSITO EN PARTICULAR NI QUE SE AJUSTAN NECESARIAMENTE A LAS ILUSTRACIONES O DESCRIPCIONES. CON EXCEPCION DE LO QUE SE ESTABLECE A CONTINUACION, DAYTON NO HACE NI AUTORIZA NINGUNA GARANTIA O AFIRMACION DE HECHO, EXPRESA O IMPLICITA, QUE NO SEA ESTIPULADA EN LA "GARANTIA LIMITADA" ANTERIOR.

Consejo Técnico y Recomendaciones, Exclusiones de Responsabilidad. A pesar de las prácticas, negociaciones o usos comerciales realizados previamente, las ventas no deberán incluir el suministro de consejo técnico o asistencia o diseño del sistema. Dayton no asume ninguna obligación o responsabilidad por recomendaciones, opiniones o consejos no autorizados sobre la elección, instalación o uso de los productos.

Adaptación del Producto. Muchas jurisdicciones tienen códigos o regulaciones que rigen la venta, la construcción, la instalación y/o el uso de productos para ciertos propósitos que pueden variar con respecto a los aplicables a las zonas vecinas. Si bien se trata de que los productos Dayton cumplan con dichos códigos, no se puede garantizar su conformidad y no se puede hacer responsable por la forma en que se instale o use su producto. Antes de comprar y usar el producto, revise su aplicación y todos los códigos y regulaciones nacionales y locales aplicables y asegúrese de que el producto, la instalación y el uso los cumplan.

Ciertos aspectos de limitación de responsabilidad no se aplican a productos al consumidor; es decir (a) algunas jurisdicciones no permiten la exclusión ni limitación de daños incidentales o consecuentes, de modo que las limitaciones o exclusiones anteriores quizás no apliquen en su caso; (b) asimismo, algunas jurisdicciones no permiten limitar el plazo de una garantía implícita, por lo tanto, la limitación anterior quizás no aplique en su caso; y (c) por ley, mientras la Garantía Limitada esté vigente no podrán excluirse ni limitarse en modo alguno ninguna garantía implícita de comercialización o de idoneidad para un propósito en particular aplicables a los productos al consumidor adquiridos por éste.

Atención Oportuna. Se hará un esfuerzo de buena fe para corregir puntualmente, o hacer otros ajustes, con respecto a cualquier producto que resulte defectuoso dentro de los términos de esta garantía limitada. En el caso de que encuentre un producto defectuoso y que esté cubierto dentro de los límites de esta garantía haga el favor de escribir primero, o llame, al distribuidor a quien le compró el producto. El distribuidor le dará las instrucciones adicionales. Si no puede resolver el problema en forma satisfactoria, escriba a Dayton a la dirección a continuación, dando el nombre del distribuidor, su dirección, la fecha y el número de la factura del distribuidor y describa la naturaleza del defecto. La propiedad del artículo y el riesgo de pérdida pasan al comprador en el momento de la entrega del artículo a la compañía de transporte. Si el producto se daña durante el transporte, debe presentar su reclamo a la compañía transportista.

Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 EE.UU.

**Fabricado para Dayton Electric Mfg. Co.
Niles, Illinois 60714 EE.UU.**

Dayton®

Lire et conserver ces instructions. Il faut les lire attentivement avant de commencer à assembler, installer, faire fonctionner ou entretenir l'appareil décrit. Pour se protéger et protéger autrui, observer toutes les informations sur la sécurité. Négliger d'appliquer ces instructions peut causer des blessures corporelles et/ou des dommages matériels! Conserver ces instructions pour références ultérieures.

Chariots pour distributeurs automatiques Dayton®

Description

Les chariots manuels pour distributeurs automatiques Dayton sont équipés d'un monte-escalier à courroie continue, d'un tendeur de courroie à cliquet ajustable avec réenroulement automatique pour tension rapide et d'une prolongation de support repliable à roulettes. Ces modèles sont fabriqués avec des tubes d'acier épais.

Déballage

Après le déballage, vérifier avec soin qu'aucun dommage n'est survenu durant le transport. Examiner les pièces pour voir si certaines sont desserrées, manquantes, cabossées ou endommagées.

Consignes générales de sécurité

ATTENTION Avant de déplacer un chariot à appareil électroménager chargé, toujours arrimer la charge au chariot à l'aide du mécanisme à courroie et cliquet. Ne jamais dépasser la capacité maximale autorisée. **MAINTENIR LES MAINS ET LES PIEDS loin de la charge lors de la montée des escaliers.**

1. Ne pas utiliser le chariot si le mécanisme de réenroulement à cliquet ajustable ou d'autres pièces essentielles sont cassées ou défectueuses.
2. N'utiliser que des pièces détachées identiques pour toute réparation.
3. Vérifier régulièrement l'unité pour vous assurer qu'elle ne présente aucun dommage pouvant entraîner un fonctionnement dangereux.

4. Faire preuve d'une prudence extrême lors du déplacement de charges sur des surfaces non planes.

Fonctionnement

1. Faire glisser toute la plaque de transport sous la charge.
2. Placer la courroie (en s'assurant qu'elle est bien à plat) autour de la charge, verrouiller les fermoirs, enclencher la retenue du cliquet et bien serrer la courroie avec le cliquet.
3. Lors d'une utilisation avec le support repliable, celui-ci doit être complètement déployé, la barre de support dans sa position la plus basse, avant de mettre du poids sur les roulettes. Voir Figure 1.
4. Négocier les escaliers ou les pentes avec prudence et avec l'assistance d'une autre personne.
5. Pour relâcher la courroie de la charge, déverrouiller la retenue et desserrer la courroie. Décrocher les fermoirs et la courroie s'enroulera dans sa position initiale.



Figure 1

Caractéristiques techniques

Modèle	Capacité maximale	Hauteur hors tout	Largeur hors tout	Plaque de transport	Roulettes
4XKJ2	544,3 kg	152,4 cm	61,0 cm	11,4 x 61,0 cm	Caoutchouc moulé 20,3 x 5,1 cm
4XKJ3	544,3	167,6	61,0	11,4 x 61,0	Caoutchouc moulé 20,3 x 5,1
4XKJ4	544,3	182,9	61,0	11,4 x 61,0	Caoutchouc moulé 20,3 x 5,1

Chariots pour distributeurs automatiques Dayton®

Fonctionnement (suite)



Figure 2 – Support en position complètement verrouillée

⚠ AVERTISSEMENT

Ce chariot manuel NE doit JAMAIS être utilisé pour soulever ou transporter des personnes.

⚠ ATTENTION

Respecter toutes les mesures de sécurité qui s'imposent lors de la manutention d'objets lourds.

⚠ ATTENTION

Maintenir les doigts éloignés des engrenages du cliquet. Faire preuve d'une prudence extrême lors de l'inclinaison du chariot pour faire reposer la charge sur le support du chariot. S'assurer que le verrouillage du support est complètement déployé.

Entretien

Vérifier la courroie régulièrement pour s'assurer qu'elle ne présente pas de signes d'usure. La remplacer le cas échéant. Vérifier toutes les fixations et les serrer si nécessaire.

Tableau de dépannage

Symptôme	Cause(s) possible(s)	Action corrective
Impossible de serrer la courroie autour de la charge	1. La retenue n'est pas verrouillée	1. Verrouiller la retenue

Pour commander des pièces détachées, composer sans frais le 1-800-323-0620

24 heures par jour – 365 jours par an

Fournir les informations suivantes :

- Numéro de modèle
- Numéro de série (s'il y en a un)
- Description et numéro de pièce comme indiqué sur la liste des pièces

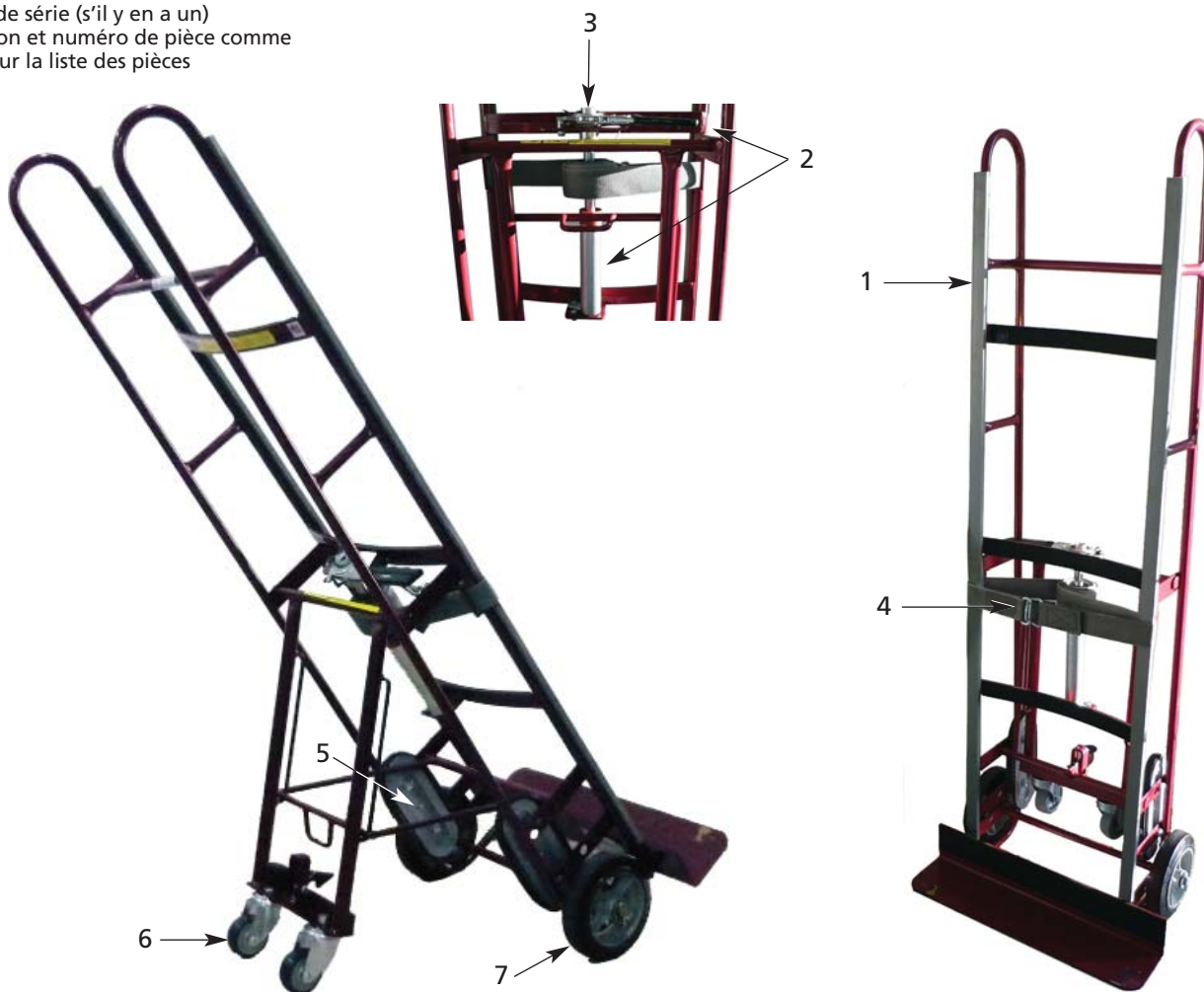


Figure 3 – Illustration des pièces détachées pour les chariots pour distributeurs automatiques

Liste des pièces détachées pour les chariots pour distributeurs automatiques

Numéro de référence	Description	Numéro de pièce pour modèles :			Quantité
		4XKJ2	4XKJ3	4XKJ4	
1	Bande protectrice en vinyle de 182,9 cm	MH4XKJ201G	MH4XKJ201G	MH4XKJ201G	1
2	Dispositif du tendeur à cliquet supérieur (comprend un ressort de torsion et une poignée en plastique)	MH4XKJ206G	MH4XKJ206G	MH4XKJ206G	1
3	Ensemble de retenue	MH4XKJ203G	MH4XKJ203G	MH4XKJ203G	1
4	Courroie avec fermoir avant	MH4XKJ204G	MH4XKJ204G	MH4XKJ204G	1
5	Monte-escalier et courroies	MH4XKJ207G	MH4XKJ207G	MH4XKJ207G	1
6	Roulette pivotante de 10 cm avec roue en polyuréthane de 7,6 cm	MH4XKJ208G	MH4XKJ208G	MH4XKJ208G	1
7	Roues arrière en caoutchouc moulé de 20 cm	MH4XKJ209G	MH4XKJ209G	MH4XKJ209G	1

FRANÇAIS

Chariots pour distributeur automatique Dayton®

GARANTIE LIMITÉE

GARANTIE LIMITÉE D'UN AN FOURNIE PAR DAYTON. LES MODÈLES DE CHARIOTS POUR DISTRIBUTEURS AUTOMATIQUES DAYTON® COUVERTS DANS CE MANUEL SONT GARANTIS PAR DAYTON ELECTRIC MFG.CO. AU PREMIER UTILISATEUR CONTRE TOUT DÉFAUT DE FABRICATION OU DE MATÉRIAU DANS DES CONDITIONS D'UTILISATION NORMALES DURANT UN AN À COMPTER DE LA DATE D'ACHAT. TOUTE PIÈCE PRÉSENTANT, SELON DAYTON, DES DÉFAUTS DE FABRICATION OU DE MATÉRIAU ET RETOURNÉE À UN CENTRE DE SERVICE AGRÉÉ DÉSIGNÉ PAR DAYTON, PORT PAYÉ, SERA RÉPARÉE OU REMPLACÉE AU CHOIX DE DAYTON, À TITRE DE RECOURS EXCLUSIF. VOIR LES PROCÉDURES DE RÉCLAMATIONS SOUS GARANTIE SOUS LA RUBRIQUE « PROMPT RÈGLEMENT », CI-APRÈS. LA PRÉSENTE GARANTIE DONNE AUX ACHETEURS DES DROITS SPÉCIFIQUES QUI VARIENT SELON LES JURIDICTIONS.

LIMITES DE RESPONSABILITÉ. DANS LA MESURE PERMISE AU TITRE DE LA LOI APPLICABLE, DAYTON DÉCLINE EXPRESSÉMENT TOUTE RESPONSABILITÉ POUR TOUT DOMMAGE ACCESSOIRE ET INDIRECT. LA RESPONSABILITÉ DE DAYTON EST DANS TOUS LES CAS LIMITÉE ET NE SAURAIT DÉPASSER LE PRIX D'ACHAT.

CLAUSE D'EXONÉRATION DE GARANTIE. DAYTON S'EST DILIGEMMENT EFFORCÉE D'ILLUSTRE ET DE DÉCRIRE DE MANIÈRE EXACTE LES PRODUITS DE CETTE BROCHURE. CEPENDANT, CES ILLUSTRATIONS ET CES DESCRIPTIONS NE SONT DONNÉES QU'À TITRE D'IDENTIFICATION ET NE GARANTISSENT PAS EXPRESSÉMENT OU IMPLICITEMENT QUE LES PRODUITS SONT DE QUALITÉ MARCHANDE OU ADAPTÉS À UN USAGE PARTICULIER, OU QU'ILS SERONT NÉCESSAIREMENT CONFORMES AUX ILLUSTRATIONS OU AUX DESCRIPTIONS FOURNIES. SAUF DISPOSITIONS CONTRAIRES CI-DESSOUS, AUCUNE GARANTIE OU AFFIRMATION DE FAIT, EXPRESSE OU IMPLICITE, AUTRE QUE CELLE ÉNONCÉE À LA RUBRIQUE « GARANTIE LIMITÉE » CI-DESSUS, N'EST FOURNIE OU AUTORISÉE PAR DAYTON.

Conseils et recommandations techniques; clause d'exonération. Nonobstant toute pratique ou action commerciale ayant eu cours dans le passé ou toute coutume du secteur d'activité, les ventes n'incluront pas la fourniture de conseils en matière de conception de système ou de résolution de problèmes techniques. Dayton n'assume aucune obligation ni responsabilité en ce qui concerne les recommandations, opinions ou conseils non autorisés relatifs au choix, à l'installation ou à l'utilisation des produits.

Adéquation du produit. Dans de nombreuses juridictions, les codes et les réglementations qui régissent les ventes, la construction, l'installation et/ou l'utilisation de produits pour certains usages peuvent être différents de ceux de régions avoisinantes. Bien que Dayton se soit efforcée de rendre ses produits conformes à ces codes, la société ne peut en garantir la conformité et ne saurait être responsable de la manière dont les produits sont installés ou utilisés. Avant d'acheter et d'utiliser un produit, il est conseillé d'étudier son application ainsi que les codes et réglementations nationaux et locaux, et de s'assurer de la conformité à ces codes de ces produits, de leur installation et de leur utilisation.

Certains aspects des dénis de garantie ne sont pas applicables aux produits de consommation. par exemple (a) certaines juridictions n'autorisent pas l'exclusion ou la limitation des dommages accessoires ou indirects, de sorte que la limitation ou l'exclusion susmentionnée peut ne pas s'appliquer à votre cas; (b) en outre, certaines juridictions n'autorisent pas de limite sur la durée d'une garantie implicite, par conséquent la limite susmentionnée peut ne pas s'appliquer à votre cas; et (c) en vertu de la loi, durant la période de garantie limitée, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'adéquation à un usage particulier applicable aux produits de consommation achetés par des consommateurs, est susceptible de ne pas pouvoir être exclue ou autrement déniée.

Prompt règlement. Dayton s'efforcera en toute bonne foi de faire les rectifications ou autres ajustements prévus pour tout produit qui s'avère défectueux durant la période de garantie limitée. Pour tout produit jugé défectueux durant la période de garantie limitée, contacter tout d'abord le concessionnaire où l'appareil a été acheté. Le concessionnaire fournira des instructions supplémentaires. S'il est impossible de résoudre le problème de façon satisfaisante, écrire à Dayton à l'adresse ci-dessous, en indiquant le nom et l'adresse du concessionnaire, la date et le numéro de la facture du concessionnaire, ainsi que la nature du défaut constaté. Le titre et le risque de perte passent à l'acheteur au moment de la livraison par le transporteur. Si le produit a été endommagé pendant le transport, une réclamation doit être faite auprès du transporteur.

Fabriqué pour Dayton Electric Mfg. Co., 5959 W. Howard St., Niles, Illinois 60714-4014 États-Unis